

Transcripción del interrogatorio a Basel Ghalyoun

19/02/2007

Primera parte. Interrogatorio por el ministerio Fiscal.

En *cursiva azul*, las preguntas de las partes.

En normal negro, las respuestas

Los comentarios del juez, comienza por **Juez**:

En *rojo*, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción

NOTA del Transcriptor (*n.t.*)

En *cursiva verde*, la parte del interrogatorio de la Fiscal que se ha perdido y se ha completado con los comentarios del blog.

Fiscal: ¿Desde cuándo vive en España?

Basel: Desde enero de 2001

Fiscal: Desde enero de 2001...

Basel: Si

Fiscal: ¿Cual era su último domicilio antes de ser detenido?

Basel: Calle Virgen del Coro

Fiscal: ¿Qué trabajo realizaba la semana que se cometieron los atentados en Madrid?

Basel: Ningún trabajo

Fiscal: ¿Ningún trabajo? ¿No estuvo usted trabajando con Mouanna (Dabas) y con Fouad en una obra?

Basel: Eso fue al principio de Marzo o finales de Febrero

Fiscal: O sea, la semana del mes de la semana del cual se cometieron los atentados, usted no estaba realizando ninguna actividad laboral.

Basel: No, actividad laboral en términos laborales, no, pero he realizado algunos contactos laborales con algunas empresas para la posibilidad de hacer algunos contratos con ellos por trabajo

Fiscal: ¿Cómo vivía, cual era su medio de vida, si no trabajaba?

Basel: ¿Perdón?

Fiscal: ¿Que como vivía, que cuales eran su medios de vida?

Basel: Desde mi llegada a España, o...

Fiscal: En aquella fecha

Basel: ¿En aquella fecha? Estuve en el paro estuve cobrando el paro.

Fiscal: Estuvo cobrando el paro, ¿qué cantidad percibía por el paro? Mas o menos...

Basel: 800 Euros al mes.

Fiscal: ¿En donde había estado trabajando anteriormente para poder percibir el paro?

Basel: En empresas de vigilancia, pero la última vez fue con un parque de coches, como contable y vigilante.

Fiscal: ¿Eso hasta que fecha fue?

Basel: Eso fue hasta... finales de Septiembre de 2003.

Fiscal: O sea, desde Septiembre de 2003 hasta Marzo de 2004...

Basel: No, desde Octubre

Fiscal: Desde Octubre de 2003 hasta Marzo de 2004 ¿usted no estuvo trabajando en nada?

Basel: Estuve cobrando el paro, pero estuve haciendo algunas consultas con algunas empresas para la posibilidad de hacer contratos con ellos aparte he trabajado en una ocasión en una obra con Mouanna (Dabas).

Fiscal: Usted fue detenido en un trabajo que estaba realizando a partir de mediados de Marzo en un pueblo de Toledo, concretamente en Ugena,

Basel: Si

Fiscal: ¿Cuántos días llevaba trabajando en dicho lugar?

Basel: Desde, me imagino, desde el 15 o 16 de Marzo.

Fiscal: Del 15 al 16 de Marzo. ¿Quién compartía con usted el local que tenían habilitado como vivienda en la calle Virgen del Coro?

Basel: Fouad, y otro persona, que se llama Ahmad, y otra persona que se llama Khalid

Fiscal: Khalid?

Basel: Si

Fiscal: ¿De quien era este local? ¿Que persona la tenia alquilada?

Basel: Era alquilado por parte de Moutad Almallah.

Fiscal: ¿Cuándo conoció a Moutad Almallah?

Basel: En el 2002, me imagino. No me acuerdo exactamente, pero era 2002 o finales de 2001.

Fiscal: ¿Y a su hermano Mouanna (Dabas)?

Basel: En las mismas fechas.

Fiscal: ¿Dónde los conoce?

Basel: En la mezquita de M30, me imagino.

Fiscal: ¿Qué relación tenía con ambas personas?

Basel: ¿Con ambas personas? Amistad.

Fiscal: Amistad... ¿Cuándo conoció a Serhane Ben Abdelmajid Fakhet (Tunecino)?

Basel: En el 2001.

Fiscal: ¿Dónde lo conoció?

Basel: Fue a través de un amigo mío, un paisano que se llama Kenan Nahaaz.

Fiscal: ¿Se lo presentó esta persona?

Basel: Me aportó su número de teléfono, y con su teléfono el a través de este teléfono.

Fiscal: ¿Cuánto tiempo estuvo viviendo con Serhane?

Basel: Viviendo de manera, social, ninguna.

Fiscal: ¿En su casa?

Basel: pero miro dos o tres días en su...

Fiscal: ¿Estuvo viviendo en la calle Francisco Ramiro? En la calle Francisco Ramiro, donde vivía Serhane. ¿Cómo? ¿Compartiendo la vivienda con él?

Basel: No, compartiendo no, pero si figura mi nombre como empadronamiento en su vivienda, pero esto no como residencia real, esto fue solo un favor me hizo a mi, porque la propietaria de mi casa, la primera casa que he alquilado en España se negó a hacerme el empadronamiento alegando que no quería pagar impuestos al... y por eso no podía hacer el empadronamiento.

Fiscal: ¿Conoció a Abu Dahdah?

Basel: No

Fiscal: ¿Amer el Azizi?

Basel: Tampoco

Fiscal: ¿A Mustafa Maimouni?

Basel: Tampoco, eh, ¡Si!, Mustafa Maimouni si,

Fiscal: ¿Acudía a unas reuniones cerca de un río que hay en Navalcarnero, concretamente el Río Alberche?

Basel: Reuniones, en términos reuniones, no, pero encuentros para... si.

Fiscal: ¿Qué personas acudían a aquel lugar?

Basel: Yo y Mouhanna, el hermano de Mouhanna, otra persona que se llama Abdallah, y hay otras personas, que de momento no me acuerdo.

Fiscal: ¿No estaban en esas reuniones Abu Dahdah y Amer el Azizi?

Basel: No.

Fiscal: ¿Tiene alguna explicación para que un testigo haya manifestado esto? (NdT: Basel saca sus notas y empieza a buscar contradicciones de los testigos)

Basel: ¿Yo?

Fiscal: Si señor.

Basel: Primeramente, en sus declaraciones ante el juez, el día 20 de Abril de 2005, en la página 46634, tomo 129, manifiesta lo siguiente "que el fue a estas excursiones dos veces, la primera vez era una excursión normal, y no había charlas ni nada iban a jugar y a bañarse, y nada mas, había mucha gente." Entonces estamos ante solo una reunión porque la primera no hubo nada según él. Luego en la misma declaración dice que el declarante en esa época tenía 16 o 17 años, iba a una excursión al río, en esas excursiones por la que recuerda, una vez comentaban un debate entre Amer el Azizi y Abdallah Durra sobre el Islam, y que iba mucha gente, entre ellos, según el, Basel.

Fiscal: Disculpe, yo le he preguntado si tiene una explicación, si quiere la hay, si no...

Basel: Si *(NdT: Muy seguro, retando)* ahora, voy, ahora. En primer lugar, este testigo dice al principio de sus declaraciones que en esta época tenía 16 o 17 años, si ponemos en cuenta que este señor ha nacido el 23 de Noviembre del 82, y con un simple cálculo, sacamos la conclusión que esta reunión fue celebrada el año 98 o 99 mas o menos, o 99 mas o menos, en aquel tiempo estuve en Siria, tenía 18 años, y no he entrado en España. Mi entrada en España se efectuó en el mes de Enero de 2001, según consta en mi pasaporte, y por lo tanto es imposible que yo asistiera a dicha excursión, y sin olvidar que en su declaración ante la policía del 5 de Abril del 2004, página 6794 tomo 25, dice que el año 99 el declarante iba a excursión es las palabras de Mouad, a un río, pero esta vez no ha mencionado mi nombre. ante entre los asistidos sin embargo, vuelve a contradecirse en sus declaraciones ante la policía, el día 29 de Marzo de 2004, página 5777 tomo 19, vuelve a mencionar la misma excursión, pero esta vez dice que desde el año 2000 el declarante ha asistido a unas reuniones que se han celebrado en las cercanías de un río, sin mencionar mi nombre entre los asistentes, y todas estas contradicciones demuestra que este, que esta mintiendo no sólo acerca de que yo he asistido a dichas excursiones, si no el hecho de las existencia de dichas excursiones.

Fiscal: Muy bien, ¿qué temas se trataban en esas reuniones, o cual era la finalidad de las mismas? ¿Se hablaba de cómo hacer la Yihad, o de combatir a los musulmanes?

Basel: No pero si podría precisar las reuniones de este, ¿cual, cual se refiere? ¿Perdón? A que reuniones se refiere

Fiscal: Me refiero a las reuniones que se celebraban en el río Alberche cerca de Navalcarnero

Basel: En el río este no hubo reuniones, hubo en contra de esta co... a partir de 2003, entre yo y Mouanna y Abdallah y otras personas que anteriormente he dicho, no hubo charlas, ni hubo reuniones acerca de...

Fiscal: Después de acudir al río a bañarse, y a jugar al fútbol,

Basel: Si, como muchos españoles también lo hacen, había ahí mucha gente re... porque este río...

Juez: Bien, pero esto... Perdona, ¡calle! Cuando yo hable usted calla. No le están preguntando si lo hacen muchos españoles, serénese, y responda lo que le esta preguntando.

Basel: Si, pero estoy describiendo la situación de este río.

Juez: Si, por eso le he dejado que usted conteste ampliamente a por qué... a la explicación que tiene de por que dicen que estaba en las reuniones.

Basel: Con todos respetos, mi señoría, quiero aclarar que este río no es un río aislado, es como el mar de Madrid...

Juez: Si, si ya... pues diga eso, que no es un río aislado y que va mucha otra gente, prosiga ministerio fiscal.

Fiscal: CLV, Después de esos encuentros que tenían según usted para jugar al fútbol y bañarse, ¿en alguna ocasión fueron al domicilio de Serhane, y veían en el ordenador portátil de él, vídeos relacionados con la Yihad, o relativos a muertes de musulmanes por soldados rusos, en Bosnia, en Chechenia, o algún musulmán, cuando se colocaba una bomba adosada al cuerpo, y se dirigía a algún cuartel del ejercito ruso?

Basel: también estas informaciones proceden del mismo testigo anteriormente mencionado *(NdT: Empieza como a leer unas notas de carrerilla)* Mouad Ben Khilafa, en relación con el tema de que yo, que Serhane, y Abdel Karim, y Basel y Khaled, y el hemos asistido a un encuentro en casa de Serhane, donde visionaban vídeos de yihadistas, también se trata de una mentira, porque al principio de sus declaraciones, cuando mencionaba estos temas, que fue efectuado ante la policía el día 7 de Marzo de 2004, por aquí parece que es 7 de marzo, eso es un error, pero así figura en la declaración en la página 7028 tomo 27, dice el

declarante "Cuando tenía 15 años aproximadamente, el declarante iba a la casa de Serhane, el Tunecino, junto a Serhane, AbdelKarim, y Basel y Khaled, y esta mostrando.. Mostraba a el junto a mas personas vídeos de la manera yihadista, de este tema, también si fijamos en la edad de esta persona a la hora de visionar estos supuestos vídeos, que es 15 años, sin olvidar que el nacido el 23 de Noviembre del 82, estamos hablando del año 97 o 98, y yo todavía no me he entrado en España, porque me entrada se efectuó en el mes de enero de 2001.

Fiscal: ¿Usted llamaba sacrificio a esas muertes violentas que se visionaban en el portátil de Serhane?

Basel: No, porque no estuve allí.

Fiscal: ¿Usted iba a rezar a la mezquita de la M30?

Basel: En algunas ocasiones, si. A rezar, ¿no?

Fiscal: A rezar, a rezar...

Basel: Si, en algunas ocasiones.

Fiscal: ¿Dejó de ir?

Basel: Si, deje de ir, pero por lo mi ocupación, otros temas.

Fiscal: ¿Consideraba usted que las personas que acudían allí no eran verdaderos musulmanes, y que los verdaderos o auténticos musulmanes pertenecían al régimen talibán de Afganistán?

Basel: también esta es información del mismo testigo, Mouad Ben Khilafa...

Fiscal: ¿conoció a Jamal Zougham?

Basel: ¿Usted no va a dejarme escuchar la pregunta al final?

Fiscal: No, me ha...

Juez: Usted ya ha manifestado reiteradamente que ese testigo se contradice. Guarde silencio cuando yo hable.

Basel: Pero también dice que...

Juez: El tribunal valorara las contradicciones o no contradicciones del testigo,

Basel: Si, pero...

Juez: Guarde silencio

Basel: Si, vale

Juez: En cualquier caso, la consulta de documentos esta prevista en la Ley para facilitarle el refrescar la memoria, no para que usted traiga un montón de documentos. Voy a ser todo lo flexible que creo que tengo que ser ante las gravísimas acusaciones que se le hacen, pero eso no le autoriza para leer continuamente respuestas, yo le interrumpiré cuando crea que es suficiente. Ministerio Fiscal, prosiga

Basel: Pero con el permiso del tribunal, señoría, quería aclarar esta ultima pregunta

Juez: Si, si, aclárelo, si.

Basel: Porque este testigo también dice en el página 6784, tomo 25 que conoce a Basel de hace 4 años, que frecuentaban juntos la mezquita de M30, utilizan juntos hasta selectividad, eso demuestra que yo frecuentaba la mezquita, porque el dijo en otras declaración suya, que

yo no acudía a esta mezquita por las diferencias que...

Juez: Si, pero mire, el problema es que usted lo que esta haciendo es lo que se llama autodefensa, es decir, usted esta... no ya declarando, sino ejerciendo su derecho de defensa diciendo aquí hay una contradicción y aquí lo pongo de manifiesto. Bien, en el sistema, lo normal es que eso lo haga su abogado, usted, como conteste es que el testigo se contradice, por esto, por esto y por esto. Pero en fin continuemos. Por favor, Sra. fiscal.

Fiscal: CLV, ¿conoció a Jamal Zougham?

Basel: Personalmente, no, pero he acudido una ocasión a su tienda, pero a el, personalmente, no.

Fiscal: ¿Acudió una vez a su tienda para qué?

Basel: Para, me imagino, comprar un accesorio de móvil, algo semejante.

Fiscal: Un accesorio de móvil, ¿no recuerda exactamente que efecto era?

Basel: Me imagino es una funda, algo así, para el móvil

Fiscal: Y desde la calle Virgen del Coro, ¿iba hasta Lavapiés, para comprar una funda de móvil?

Basel: Hombre, no, porque por el tema de esta lejos, porque es famoso que vende mas barato que otras tiendas.

Fiscal: ¿Qué relación tuvo con el?

Basel: Nada, aparte de relación cliente, con...

Fiscal: ¿Qué relación tuvo Serhane con Jamal Zougham?

Basel: No lo se

Fiscal: ¿No lo sabe? ¿Serhane y Khalid Seimi Pardo no manifestaron delante de usted que iban a llevar una partida de teléfonos móviles a la tienda de Jamal en embajadores para su reparación a final de 2004?

Basel: Si, eso fue... que van a ir a los teléfonos... estaban hablando entre ellos, Khaled y Serhane, y que eran un nuevo y que van a mandar a... la tienda de Jamal para repararlo

Fiscal: ¿Cuándo vio por última vez a Serhane?

Basel: Fue el sábado anterior a los atentados

Fiscal: ¿Por qué motivo?

Basel: Estuve en la mezquita de M30, el restaurante de la mezquita de la M30 con otros amigos míos, y uno de ellos es Kinad Nahaaz y allí entramos para felicitarle por su boda y vino Serhane, para facilitarle también con la...

Fiscal: ¿No fue Serhane, dos o tres días antes de los atentados a buscarle a su casa?

Basel: No ¿Dos días antes de los atentados? No.

Fiscal: ¿Cuando conoció a Fouad el Morabit?

Basel: 2002, o 2001, no me acuerdo. Exactamente.

Fiscal: ¿Como lo conoció?

Basel: Me lo presentó Serhane.

Fiscal: ¿Dónde?

Basel: No me acuerdo

Fiscal: ¿Desde cuándo compartía Fouad el Morabit el local de la calle Virgen del Coro con usted?

Basel: Desde Finales del 2003, Diciembre o vaírus, (?) de manera osian (ocasional?) porque vino en ocasiones anteriores, pero de muy osian desde Diciembre de 2003

Fiscal: ¿desde cuando estaba usted viviendo allí?

Basel: ¿Yo? desde Abril de 2003

Fiscal: Desde abril de 2002.

Basel: 3

Fiscal: 3, perdón. Serhane, Fouad y usted, ¿manifestaron públicamente sus ideas radicales?

Basel: No

Fiscal: ¿tuvo conocimiento que Amer el Azizi se fue a Afganistán?

Basel: No.

Fiscal: ¿no lo supo nunca? ¿Que esta persona se había ido a Afganistán?

Basel: No

Fiscal: ¿No lo supo por Mouhannad Almallah Dabas?

Basel: No

Fiscal: ¿recuerda cuándo fue el Ramadán del año 2002?

Basel: El año 2002, debería ser Noviembre, o Diciembre del año 2002.

Fiscal: ¿hubo una reunión en aquella fecha, durante el Ramadán a la que asistieron Mustafá Maimouni Mouhannad Almallah, Serhane y otras personas, junto a usted, en la calle Virgen del Coro donde se oían canciones religiosas y hablaron de cometer algún atentado con el coche de Mouhannad en las torres de plaza de Castilla?

Basel: No, no estuve ahí, en estas reuniones, por simple motivo que yo ni siquiera estuve en España, estuve en Alemania y estas informaciones proceden del testigo protegido 2004Y18, y este testigo se contradice a sí mismo cuando dice que le conocía a mí en la comisaría de la policía, cuando la deponente fue a poner la denuncia el mes de Agosto de 2003. Esta fue la primera vez que este testigo me ha visto, sin embargo...

Fiscal: Bien, ¿Ustedes acudía a...

Juez: Déjele contestar, por favor.

Basel: ...sin embargo, en sus anteriores declaraciones cuando mencionaba el tema de las reuniones, dijo que fue en el Ramadán de 2002 es decir, Noviembre o Diciembre. Sin embargo, por menos (?) testigos de sus declaraciones dijo que los treintaytantos días que estuvo de Diciembre de 2002, estuvo viviendo en la casa de Serhane, ni si quiera ha estado en el local porque según ella, en otros también declaraciones suya, pone que ha andado en la casa... Se ha salido de la casa el 7 de Marzo yo estuve allí tres meses. Es decir, estuvo ella a parte del 7 de Enero. Esta ocasión, yo no estuve en España, estuve en Alemania, y ella no estuvo en el local, y luego dice que la primera que me conoció en Agosto de 2003 esto y

todas estas contradicciones demuestra que se trata de una simple mentira.

Fiscal: ¿hubo alguna excursión al río anteriormente mencionada en el mes de Agosto de 2003?

Basel: ¿En agosto de 2003? Me imagino que sí.

Fiscal: ¿recuerda si a esa excursión que fueron Serhane, Mouhannad Almallah, Rifad Anuar, los hermanos Oulad Achka, Abdallah Abdenami Kounjaa y otros?

Basel: No. En este encuentro, o esta excursión, yo y Mouhannad, y allí encontramos a Rifad y a los hermanos Oulad Achka y nada mas, ni Serhane ni el otro, Abdenami

Fiscal: ¿Es cierto que manifestó su voluntad de cometer un atentado contra España, por ser un país en contra de los musulmanes y estar inmerso en la guerra de Irak?

Basel: Perdona, ¿podría repetir la... pregunta?

Fiscal: Si no estaba Serhane, y si manifestó su voluntad de cometer un atentado contra España, por ser un país en contra de los musulmanes y estar inmersa en la guerra de Irak... (NdT: Que pobre el discurso, no es capaz de reformular la pregunta de otra manera a la que ya tendría escrita) ¿Recuerda esto?

Basel: Si, lo recuerdo, pero no es exactamente como usted dijo, que Serhane lo promocionaba (?) eso fue en su casa, en... (Ruido de papeles)

Juez: Bien, mientras ve usted sus documentos, vamos a zanjar definitivamente... Siga, siga buscando. ...la cuestión. El tribunal le va a permitir que haga lo que está haciendo, lo de leer, aunque no sea habitual, determinadas notas, por la sencilla razón de que las acusaciones son extremadamente graves, y no creo que la justicia sufra si el procesado puede auxiliarse las notas que ha ido recopilando junto con su abogado.

Basel: ...eso fue en la casa de Serhane, fue en Agosto, me imagino del 2003 (NdT: ¿Lee notas y se imagina?) estamos ahí, yo y Mouhannad, fuimos allí para que Mouhannad arreglara un electrodoméstico que tiene estropeado, y lo que dijo Serhane, no lo dijo la palabra atentados, en términos de lo que usted ha usado, dijo lo que quería hacer es atracar joyerías y bancos para sacar dinero, pero la palabra atentado sí figura en mis declaraciones, por esto fue, porque la policía cuando yo he hecho esta declaración, y dijo esta historia, me dijeron que vamos a poner la palabra atentado, porque en términos jurídicos, cuando una persona hace un atraco contra una propiedad privada, lo usa la palabra atentado contra la propiedad privada, o cuando una persona pega a una persona, en términos jurídicos, pone atentado contra la integridad física de la persona, por eso me ponen la palabra atentado, sólo alegando que fue términos jurídicos nada más. Pero no fue para atentado, como la gente podía pensar, como bombas o estas cosas. Fue, lo que dijo fue atracar bancos y joyerías.

Juez: Ya, y su abogado, ¿no dijo nada a esa explicación de la policía?

Basel: En aquel tiempo este señor no era mi abogado

Juez: Ya, ya, que tiene que ver eso, había un abogado, perdón...

Basel: Si, pero no...

Juez: Y yo lo que le pregunto es si su abogado no dijo nada...

Basel: No aclaró este extremo

Juez: Ajá, continúe, por favor.

Fiscal: CLV, Usted, en la declaración ante el Juzgado, dice que a los quince días de que Serhane comentara lo de realizar un atentado en España en Agosto de 2003, acudieron usted, Mouhannad, Rifad, muy amigo de Serhane, Rachid su hermano Mohamed y Abdallah, estos tres últimos, amigos de Rifad, a una excursión a un río, del que desconoce el nombre,

y dice que Serhane estaba muy alterado, Serhane quería hacer un atentado contra España, porque decía que es un país que está en contra de los musulmanes ya que está inmerso en la guerra de Irak. ¿Un atentado contra joyerías, porque España está inmersa en la guerra de Irak?

Basel: Claro, porque Serhane justifica a través de los atentado la legalidad de robar a los españoles, esto lo que quiere poner en manifiesto Serhane, en sus palabras. Y esto es un hecho muy grave, porque cuando musulmanes van a ser que es un acto que la religión lo bautiza, es muy grave, por eso yo he intentado explicar a estos señores (*NdT: Está leyendo de carrerilla*) las ideas erróneas que tiene Serhane, para que se alejen de él, y avisarle de que no tienen que hacer relación profunda con él. Esa fue mi intención. Porque Serhane, cuando justificaba este hecho alegando que España está en guerra de Irak, que España está contra los musulmanes, por eso vamos sin mencionar estas palabras. Eso fue por qué el hecho grave, no sólo es atracar una joyería o un banco, también es un hecho grave, pero la gravedad del hecho es utilizarlo en el nombre de la religión.

Fiscal: ¿Lo volvió a decir Serhane en su casa, delante de Mouhannad y de usted?

Basel: ¿Cómo?

Fiscal: ¿Volió a decir esto de querer atentar contra España, delante de usted?

Basel: Otra vez, no. No ha vuelto a mencionar porque después de aquel hecho, avisar a la gente contra Serhane, Serhane se dio cuenta y se volvió la confianza con mi, no ha vuelto a decirme este tema, me imagino una vez dijo que estoy bromeando, no estoy hablando en serio, solo para salir de este...

Fiscal: Perdone. Ha dicho usted, ¿para avisar a quién?

Basel: A Rifad y a sus amigos, y a Fouad, también... y...

Fiscal: ¿de qué les avisaba?

Basel: De las ideas de Serhane, de la... mentalidad de Serhane.

Fiscal: Durante el tiempo que permaneció Moutad Almallah Dabas los meses Agosto y Septiembre de 2003, en Madrid, ¿estaba usted con esta persona? ¿Siempre con él y con Serhane?

Basel: No. Siempre con él, no, pero lo he visto, pero solo, no con Serhane.

Fiscal: ¿Donde estaba usted las primeras horas de la mañana del día 11 de Marzo de 2004?

Basel: En mi casa.

Fiscal: ¿despertó usted a Fouad sobre las 10 de la mañana?

Basel: Este fue... si, lo desperté a las 10, pero antes nos despertamos los tres juntos, y rezamos el rezo de la mañana, es que ese es el ritual, normalmente a las... entre 7:30 y 7:00, siete, siete y media. Y luego se volvió a dormir, y la segunda vez me desperté fue a las 10, me imagino.

Fiscal: Usted tenía teléfono y dos tarjetas... ¿Por qué salió aquel día 11 de Marzo... para llamar por teléfono sobre las 1:30 del local? ¿A quién llamó?

Basel: A mi familia en Siria.

Fiscal: ¿tenía que salir del local para llamar?

Basel: Claro...

Fiscal: ¿no tenía otra tarjeta, dos tarjetas y un teléfono?

Basel: Si, porque... para llamar al extranjero desde un móvil, me cuesta a Siria, mas o menos, 3 euros el minuto, y fuera del local en las cabinas en la calle, o un locutorio normal, me cuesta 40 céntimos entonces, en una llamada de 10 minutos, te podías ahorrar 24 euros, merece la pena salir para llamar, para hablar 24 euros.

Fiscal: ¿participó usted en la colocación de los artefactos explosivos en los trenes que explotaron aquella mañana?

Basel: No

Fiscal: ¿Tiene alguna explicación para haber sido reconocido por un testigo en el interior del tren de la calle Téllez... que explotó en la calle Téllez, dejando una bolsa en el suelo de un vagón bajando a continuación y que posteriormente explotó en las inmediaciones de lo que le acabo de decir, de la calle Téllez?

Basel: En primer lugar, yo no fui reconocido en dos ruedas de reconocimiento, la primera vez fue efectuada 7 días después de mi detención, en Soto del Real, a través de un vídeo, y no fue reconocido, y la segunda rueda fue efectuada un año después en la audiencia nacional, tampoco fui identificado, este testigo, solo me señaló a mi foto, que fue hecha en el año 2000, me imagino, o antes, cuando yo tenía 20 años y este foto, si lo comprobamos con la foto a la hora de mi detención va a haber muchas diferencias, porque esta muy antigua, y también hubo muchas contradicciones a la hora de... con las palabras de este testigo, porque dijo que yo soy moreno, y en la foto aparece un hombre blanco, no es moreno. Y también...

Fiscal: Interesa se le exhiba el folio 64099 las fotos tomadas cuando fue detenido, y la foto tomada cuando se hizo la rueda de reconocimiento en el juzgado.

Juez: ¿64-69, Sra. Fiscal?

Fiscal: 64099.

Juez: Localice el original, por favor, y además el que le he dicho antes...

Fiscal: ¿quiere saber el tomo?

Juez: El 64099 no contiene fotografías, señora fiscal.

Fiscal: Tomo 168, es el folio 64094

Juez: Ese es el que tengo yo aquí...

Fiscal: Tomo 133, está en el tomo 133.

Juez: Entonces no puede ser ese folio.

Fiscal: No, que lo tengo que tener errado. Un momento, señor.

Juez: Si, si, no se preocupe.

(Voz femenina sin identificar) Perdón, señoría Es que tiene los dos números la fotografía

Juez: Bien, pues entonces habrá que dar los dos números El folio tiene dos números. Vamos a ver Solo hay uno válido

Fiscal: Vamos a ver, es 64-02... 48697, gracias, señor

Juez: 48697. Tomo 133 Localícenlo, por favor. (Ruidos variados) Tráigale el tomo al ministerio fiscal, para que vea si es esa la fotografía (flojo) eso, a ver si no... (silencio)

Fiscal: La foto de la izquierda, CLV, la foto de la izquierda, es la foto que le tomaron cuando usted fue detenido, la foto de la derecha, es del día 21 de abril de 2005 cuando se realiza la rueda de reconocimiento en el juzgado y a la vista del cambio que usted había tenido, este fiscal pidió que se le hiciera la foto para aportarla a la causa. ¿No es cierto? ¿Lo recuerda?

Basel: Sí, lo recuerdo, pero este foto esta... manipulada, porque... esta muy enfocada, en primer lugar, y me imagino también esta manipulada a través de un programa de informático.



Fiscal: ¿y dice usted que está manipulada por quién?

Basel: Que está muy enfocada, en primer lugar, y me imagino que fue tocada también.

Juez: Bien, el señor de imagen y sonido intentará que la cámara cenital del techo pueda enfocar la fotografía en color. Se va a proyectar en blanco y negro a través de pantalla VGA. Déle, por favor a la pantalla VGA.

Basel: Si usted también es tan amable de poner también la foto que fui reconocido por el testigo....

Juez: (flojo) es que se ve muy mal... Bien, pase a plano de sala, por favor. (Silencio) Silencio, por favor.... Bien, ¿cual es la explicación que está dando, por favor? que estaba usted diciendo que estaba muy...

Basel: Sí, pero si usted es tan amable, ¿podría también poner la foto que fui reconocido por el testigo?

Juez: Usted conteste a las preguntas que le formulen, ya lo pedirá su defensa si procede.

Basel: Vale, en primer lugar, las alegaciones que ha hecho el fiscal sobre este tema, que supuestamente que yo he aumentado mi peso notablemente y que rapado la cabeza para cambiar mi apariencia, para que no me conoce el testigo (NdT: *vuelve a leer*) En relación a mi peso, eso es una... no es cierto. Y es porque yo, desde mi detención, mi peso seguía lo mismo. Y esto esta demostrado en las fotos que fueron tomados en la segunda rueda, se tomaron fotos, pero de todo el cuerpo, en la rueda de reconocimiento, al lado de otras personas que están al lado mío, como la de Jamal Zougham, pero no figura en el sumario, solo figura la de Jamal Zougham, pero mías no figura solo para justificar el hecho de que he aumentado mi peso, eso no es cierto. En segundo lugar, el testigo, este mismo testigo, ha tenido la oportunidad de verme en la rueda de reconocimiento, 7 días después de mi detención, a través de un vídeo, y como ustedes muy bien saben, vídeo es más o menos como la realidad. Si no me ha reconocido en la primera rueda, es porque no estuve allí. En tercer lugar, sobre el pelo. En primer lugar, yo no tengo ni la mínima remota idea de que se va a celebrar una segunda otra rueda de reconocimiento. Y mucho menos en esta fecha, para prepararme. Por otra parte, a mí, cuando me identificaron que tengo que bajar a Madrid para una diligencia, no me dijeron que para una reconocimiento ni nada, y yo corté el pelo dos semanas o tres antes de esta notificación. En tercer lugar, el testigo éste, en sus declaraciones anteriormente citaba, que la persona, lo que dice el testigo, "que la persona que se ha visto en tren llevaba gorro en la cabeza, y bufanda alrededor del cuello". Y entonces, ¿qué mas da si yo tengo el pelo largo o rapado?, si el testigo no ha visto ningún pelo, porque según él, que la persona llevaba un gorro en la cabeza.

Fiscal: Yo no le he preguntado acerca del pelo o del peso ni nada, eso lo ha dicho usted.

Basel: No, pero estas son alegaciones de usted, según los escritos que ha hecho ante el tribunal, anteriormente, que yo lo he visto.

Fiscal: ¿Tiene alguna explicación para haber sido reconocido por un testigo en un restaurante de Alcalá de Henares, la noche anterior a los atentados?

Basel: Tampoco, este testigo no me ha reconocido en la rueda de reconocimiento, que asistió el personalmente, este testigo también dijo que yo estuve en este restaurante, según él, con un indio, que es uno de los que fueran detenidos al principio, ahora está en libertad, y el hermano de Jamal Zougham, es Mohamed Shall (?) también está en libertad. Entonces esto no tiene fundamento, porque este señor tuvo oportunidad de verme en la rueda de reconocimiento, y no me ha reconocido. (Ruido digital inaudible)

Juez: Un momento, a ver si podemos solucionar...

Basel: Y hay un dato...

Juez: Espere, espere un momento... Guarden silencio, por favor. Es normal que haya incidencias... Bien, vamos a intentar acabar el interrogatorio, con todo el tiempo que sea necesario, si vemos que sigue fallando el sistema, interrumpiremos

Fiscal: CLV, ¿señor?

Juez: Se interrumpe la sesión durante media hora. Quieto todo el mundo, por favor. El público es el único que puede salir. Salga el público completamente.

Fiscal: Superados los problemas, vamos a intentar continuar hasta las 14:00. Audiencia pública. El ministerio fiscal puede continuar su interrogatorio. CLV, excelentísimo señor. ¿Tiene alguna explicación para haber sido reconocido por un testigo en un restaurante de Alcalá de Henares la noche anterior a los atentados?

Basel: La única explicación que este testigo ha tenido la oportunidad de acudir a la prisión de Soto del Real, para verme personalmente en una rueda de reconocimiento que fue efectuada siete días después de mi detención y no me ha reconocido, y también este señor dijo que en este restaurante que estaba yo, y otro ciudadano indio, y el hermano, Mohamed Chaoui, que es hermano de Jamal Zougham. Y los otros últimos dos están en libertad.

Fiscal: ¿Manifestó usted que había cambiado mucho en los dos últimos años, para que le hubiesen podido reconocer estas personas?

Basel: No, cambiado físicamente, nada, pero solo el tema del pelo, que he explicado antes, que fue por pura casualidad, yo corté el pelo antes de que me notificaran que tengo que ir a Madrid para una diligencia, sin decirme ningún detalle mas, y aparte, este testigo, en su testimonio, dijo que la persona que ha visto el tren, llevaba un gorro, y entonces, ¿qué mas da si pelo está largo, corto o rapado? si el testigo no ha visto ningún pelo.

Fiscal: ¿A qué hora se acostó la noche anterior a los atentados de Madrid?

Basel: Como normal, como mucho, 11, 12... como cualquier día.

Fiscal: ¿No llegó al local sobre la 1 de la mañana?

Basel: No.

Fiscal: ¿Tiene alguna explicación para que Fouad el Morabit haya declarado esto?

Basel: No. Fouad el Morabit, en primer lugar, no ha declarado esto, Fouad el Morabit, lo que dijo es que como máximo o como mucho, a la una de la madrugada, no dijo concretamente a la una, dijo que como mucho, y luego matiza en sus declaraciones dice "que si Basel ha tardado mucho en aquel día, va a llamar la atención a él" o yo hubiera llamado por teléfono para decirle que voy a tardar, pero Fouad, lo que dice en su (?) que "como mucho", no dijo que vino a la una, dijo "como mucho" porque no recuerda exactamente a qué hora yo estuve

en la casa el día anterior. De los atentados.

Fiscal: ¿Conocía a Rifad Anuar?

Basel: Si, lo conozco.

Fiscal: ¿Vivió con usted y con Fouad, en el local de la calle Virgen del Coro?

Basel: Sobre Rifad Anuar, la primera vez que he conocido la existencia de Rifad, fue en el año 2003, en el mes de Abril cuando me alquilé una habitación en la casa de Virgen del Coro, donde él tenía también una habitación alquilada en la casa, pero la estancia en dicha casa se duró solo dos semanas, mas o menos, porque la empresa en la que yo trabajaba como vigilante, me han liquidado el contrato de trabajo, y me quedé sin trabajo, y eso me ha obligado a marcharme de S. Sebastián para trabajar en una fabrica de hierro, y me quedé en S. Sebastián, hasta el mes de Junio, de Julio, del mismo año, cuando la misma empresa con la que trabajaba antes me llamaron y me dijeron que tenían un trabajo para mí, y a consecuencia de eso volví a Madrid. Pero en aquel tiempo Rifad no estaba en la casa, estaba en canarias, y luego Rifad vino el mes de Julio, una visita de dos, tres días a Madrid, y en este tiempo fue la primera vez que veo a Rifad personalmente. Y luego...

Fiscal: ¿vivió con ustedes en el local?

Basel: Estoy... Si me deja usted, terminar...

Fiscal: No, solo le estoy preguntando ¿vivió Rifad con Fouad y con usted en la casa de Virgen del Coro?

Basel: si, estos datos figuran en este...

Juez: Ya, pero mire, como no sabemos lo que figura ahí, una cosa es que yo le permite que se auxilie de esos documentos, porque ya le he dicho que la justicia no sufre porque usted ejerza ampliamente su derecho de autodefensa, y otra cosa es que el fiscal no pueda interrumpirle. Claro que puede interrumpirle, mientras yo no diga lo contrario. Ministerio Fiscal.

Fiscal: CLV, tan sólo es saber si vivió o no vivió con ustedes...

Basel: Si, pero estoy explicando la estancia que Rifad no supera las dos semanas, es lo que estoy... pretendo explicarlo.

Fiscal: ¿Por qué fue a dormir a su casa, a la calle del Virgen del Coro, la noche del día 11 de Marzo después de los atentados?

Basel: En primer lugar, esto no es mi casa, yo lo tengo alquilado, es una habitación. Rifad fue ex-inquilino de esta casa, y tenía las llaves. El vino a su ex-casa y a su ex-habitación, no a mi casa. ¿Los motivos? No lo se.

Fiscal: ¿No le llamó Fouad? y al rato llegó... ¿no le llamó Fouad por teléfono, y luego llegó?

Basel: No lo sé... eso hay que preguntarlo a Fouad, no...

Fiscal: Usted declaró eso. Que Fouad llamó a Rifad, y él llegó.

Basel: Folio, por favor, el Ministerio Fiscal.

Juez: Para... empezar con la tradición. (Silencio)

Fiscal: un momento, señor, que consulte

Juez: Si, si, no hay ninguna prisa. Aprovecho para aclararles. Cualquier intervención de este tipo, en que se citen unas declaraciones es necesario que digan el folio. No sólo por la pertinencia, sino porque luego podrán hacer uso o no de la facultad prevista en artículo 714 de la LEC Es decir, que si aprecian contradicción entre lo declarado, y lo que declaró en el

sumario, deberán pedir su lectura. Como ustedes sobradamente saben.

Fiscal: La declaración del procesado en el juzgado, obra en los folios 45885 y ss, y el fiscal tiene aquí con la tercera página, pero... Empieza "el día 11 del 3 del 04 Rifad llegó a la calle Virgen del Coro"...

Juez: Por favor, saquen... localicen la declaración original...

NOTA: EL MP3 SE CORTÓ AQUI.

NOTA DE wsmith: A PARTIR DE AQUÍ, SE COMPLETA LA TRANSCRIPCIÓN DEL INTERROGATORIO POR PARTE DE LA FISCAL CON LOS COMENTARIOS EMITIDOS EN EL BLOG DE LUIS DEL PINO POR LOS PARTICIPANTES QUE RETRANSMITIERON EL INTERROGATORIO EN DIRECTO.

...Basel Ghalyoun demuestra otro error en el sumario, que lo achaca al Sr. Secretario de la instrucción judicial...

El juez le aclara a la Fiscal que no hay contradicción en la declaración del testigo.

... Basel Ghalyoun está hablando y diciéndole a la fiscal que el manuscrito apareció después de 2 años de su detención y que no se parece en nada a su letra...

Dice que porqué no apareció el escrito en el momento del primer registro. Que aparece dos años después y pone en duda su autenticidad.

Le pregunta la Fiscal desde cuando tiene la tarjeta x, y le contesta tranquilamente que no se acuerda que lo mire en el contrato del alta.

La Fiscal le pregunta que porqué le llama su hermano con tanta frecuencia por Telf. desde los Emiratos Árabes, y Basel Ghalyoun le contesta (preguntándole a la fiscal) que si le parece extraño que hable con su hermano las veces que sean...

El teléfono dejó de usarlo tres meses antes de los atentados y se ve claramente en el listado de llamadas del sumario.

Le pregunta por que se encontro un gorro con su perfil genetico en Leganes. Le contesta que alguien lo llevaria alli, y le dice que consta en tal folio etc.

Dice que en este gorro tambien habia otros perfiles geneticos, lo mira en el sumario.

Le dice que las pruebas que le apuntan vía ADN en el piso de Leganés fueron puestas allí por otras personas. Y le desmiente sobre perfiles genéticos.

Bermudez le dice que deje en paz el sumario, que el no es perito. Que conteste.

Explica ahora por qué el gorro encontrado en Leganés no es determinante a la hora de situarle en el piso, pues es un objeto fácilmente transportable, igual que un libro, como dice Del Olmo en el sumario.

... nuevos ruiditos se presiente nuevo parón

Le pregunta si diseñó algún sistema de activación de explosivos por medio de móviles. Contesta que no

Le pregunta si compró o transportó detonadores, Y si diseñó progamas informaticos para activar bombas con telefonos.

... parece ser que el Juez Bermúdez ha detectado ya una posible causa de los ruiditos y le aconseja a la fiscal que separe el micrófono del ordenador portátil... :-))

La fiscal preg. por qué en el desescombros de Leganes aparece un terminal Panasonic en el que habían estado alojadas las dos tarjetas que habitualmente utilizaba BG (una para llamar y otra para recibir)

BG dice que ese terminal es de Rifaat, que se lo dejó en Virgen del Coro y él lo cogió prestado cuando se le estropeó su Siemens. Luego lo volvió a dejar y Rifaat vino a buscarlo.

También le preguntan por qué aparece en Leganes un gorro moro blanco con restos de ADN de BG y vuelve a leer una explicación razonable. El juez vuelve a llamarle la atención con lo extenso de las lecturas.

Estuvo trabajando 10 días en san Sebastián

No compró temporizadores

Nadie le dio temporizador para llevarlo a Virgen del Coro.

Vio temporizadores (no sabe marca) a alguien de Virgen del Coro. Cree que por su trabajo.

Sabe algo de informática, pero no hizo ningún trabajo para Alhmidan.